

1
00:00:21,994 --> 00:00:24,084
Anda, anda!

2
00:00:24,114 --> 00:00:26,702
Estou há uma hora aqui.
Não vou deixá-lo passar.

3
00:00:26,732 --> 00:00:28,427
Tenho prioridade.
Polícia alemã!

4
00:00:28,508 --> 00:00:30,499
Que se dane a polícia alemã.

5
00:00:30,790 --> 00:00:32,356
Não está exagerando?

6
00:00:33,380 --> 00:00:35,394
Ei, você,
que história é essa?

7
00:00:40,828 --> 00:00:41,952
Polícia alemã.

8
00:01:02,909 --> 00:01:06,869
<i>Era uma vez, em 1974,
<i>"Lacombe Lucien",

9
00:01:06,899 --> 00:01:09,316
<i>nono longa-metragem
<i>de Louis Malle.

10
00:01:09,614 --> 00:01:13,065
<i>Em uma pequena cidade na França,
<i>em junho de 1944,

11
00:01:13,095 --> 00:01:15,408
<i>após o Desembarque na Normandia,

12

00:01:15,438 --> 00:01:18,961

<i>o jovem Lucien Lacombe
<i>quer se juntar à Resistência.

13

00:01:19,024 --> 00:01:21,803

<i>Mas seu antigo professor,
<i>chefe do movimento,

14

00:01:21,965 --> 00:01:23,371

<i>se recusa a aceitá-lo.

15

00:01:23,451 --> 00:01:25,566

<i>Uma noite,
<i>após o toque de recolher,

16

00:01:25,596 --> 00:01:27,562

<i>o jovem é levado à Gestapo.

17

00:01:27,592 --> 00:01:30,633

<i>Ele denuncia seu professor,
<i>que é preso.

18

00:01:31,089 --> 00:01:32,874

<i>Frustrado e sem ânimo,

19

00:01:32,904 --> 00:01:35,428

<i>Lucien Lacombe entra
<i>para a polícia alemã.

20

00:01:35,458 --> 00:01:38,667

<i>Ele persegue a Resistência
<i>e assiste, sem receio,

21

00:01:38,725 --> 00:01:40,908

<i>à tortura de seu professor.

22

00:01:41,265 --> 00:01:44,248

<i>Ao mesmo tempo,
<i>ele se apaixona por uma judia

23

00:01:44,278 --> 00:01:47,161

<i>que vive escondida
<i>com seu pai e sua avó.

24

00:01:47,455 --> 00:01:50,002

<i>Quando o pai se entrega,

25

00:01:50,263 --> 00:01:52,296

<i>Lucien mata
<i>um soldado alemão

26

00:01:52,326 --> 00:01:55,220

<i>e foge com a jovem
<i>e sua avó.

27

00:01:55,585 --> 00:02:00,669

<i>O jovem colaboracionista é preso
<i>e executado na Liberação.

28

00:02:02,957 --> 00:02:04,246

Trouxe para você.

29

00:02:10,243 --> 00:02:11,550

Obrigado.

30

00:02:12,684 --> 00:02:14,352

Foi para isso que veio
me ver?

31

00:02:14,700 --> 00:02:16,602

Quero fazer parte
da Resistência.

32

00:02:21,521 --> 00:02:23,326

E eu com isso?

33

00:02:23,877 --> 00:02:26,771

É você que decide.
Joseph me disse.

34

00:02:33,308 --> 00:02:34,635

Você é muito jovem.

35

00:02:35,308 --> 00:02:38,645

<i>Eu queria um período histórico
<i>conturbado...

36

00:02:38,675 --> 00:02:40,378

Já temos muita gente.

37

00:02:40,705 --> 00:02:43,718

<i>caótico,
<i>em que tudo podia acontecer.

38

00:02:43,748 --> 00:02:45,245

É uma coisa séria.

39

00:02:45,275 --> 00:02:49,698

Meu interesse neste filme
era falar sobre um personagem...

40

00:02:50,999 --> 00:02:53,595

Singular.

É um jovem camponês

41

00:02:53,625 --> 00:02:55,523

que tem problemas
com a família,

42

00:02:55,553 --> 00:02:58,348

e podemos imaginar que,

43

00:02:58,378 --> 00:03:00,978

no início,
ele era uma pessoa agressiva.

44

00:03:01,537 --> 00:03:05,633

Mas ele não é totalmente
diferente de cada um de nós.

45

00:03:05,960 --> 00:03:09,340

Ele não é um monstro,
é alguém que parece normal,

46

00:03:09,759 --> 00:03:13,333

que é são e que é levado,

47

00:03:13,396 --> 00:03:16,669

por causa de um encadeamento
de circunstâncias,

48

00:03:17,003 --> 00:03:18,792

a fazer coisas terríveis.

49

00:03:18,822 --> 00:03:21,186

Para mim, ele não é simpático
nem antipático.

50

00:03:24,054 --> 00:03:26,271

Como posso dizer?
Ele não é...

51

00:03:26,466 --> 00:03:30,906

Ele age inconscientemente.
Ele entra para a Gestapo

52

00:03:31,399 --> 00:03:33,543

porque a mãe dele
o rejeita,

53

00:03:33,573 --> 00:03:36,122

assim como o líder
da Resistência.

54

00:03:36,152 --> 00:03:38,297

Ele vai parar na Gestapo,

55

00:03:38,327 --> 00:03:42,563

onde lhe oferecem um salário,
uma pistola e um distintivo.

56

00:03:43,163 --> 00:03:46,381

-Ele se torna autoritário.

-Não o vejo como um garoto

57

00:03:46,477 --> 00:03:49,345

simples, grosseiro,

ou qualquer outro nome

58

00:03:49,362 --> 00:03:50,851

que os jornais dão.

59

00:03:51,066 --> 00:03:53,345

Ele é uma pessoa normal,

60

00:03:53,375 --> 00:03:56,729

que poderia estar

do outro lado.

61

00:03:56,759 --> 00:03:58,876

Ele foi parar ali por acaso.

62

00:03:59,297 --> 00:04:02,658

<i>Há algumas semanas,

<i>eles eram dois desconhecidos.

63

00:04:02,688 --> 00:04:05,770

<i>Aurore Clément era modelo

<i>em uma agência em Paris.

64

00:04:05,800 --> 00:04:09,948

<i>Pierre Blaise podava

<i>árvores frutíferas em Lot.

65

00:04:09,978 --> 00:04:13,092

<i>Louis Malle o tornou a estrela

<i>de seu último filme,

66

00:04:13,122 --> 00:04:15,961

<i>- "Lacombe Lucien". </i>

<i>-Logo me dei conta

67

00:04:15,991 --> 00:04:18,770

de que seria impossível
chamar um ator.

68

00:04:18,833 --> 00:04:22,718

Não há atores de 17 anos
com o sotaque do Sudoeste.

69

00:04:22,748 --> 00:04:24,406

Estava fora de questão.

70

00:04:24,436 --> 00:04:29,563

Então, fizemos uma busca
demorada e séria na região

71

00:04:29,593 --> 00:04:33,853

para achar alguém que
se aproximasse do personagem.

72

00:04:33,883 --> 00:04:38,350

Minha mãe é assinante do jornal
"Dépêche de Midi".

73

00:04:38,545 --> 00:04:42,584

Um dia, folheando o jornal,
ela viu um anúncio:

74

00:04:42,647 --> 00:04:45,879

"Louis Malle busca protagonistas
para seu próximo filme."

75

00:04:45,909 --> 00:04:50,981

Depois ele explicava rapidamente
o papel.

76

00:04:51,504 --> 00:04:54,537

Era preciso ter
entre 16 e 18 anos.

77

00:04:55,131 --> 00:05:00,086

Como eu tinha feito 17 anos,
minha mãe pensou em mim.

78

00:05:00,150 --> 00:05:02,570

Sábado à noite,
voltando do trabalho,

79

00:05:02,904 --> 00:05:06,885

ela me mandou ler o anúncio,
pois parecia interessante.

80

00:05:06,915 --> 00:05:10,640

Eu li e não me interessei.
Coloquei-o na mesa

81

00:05:10,670 --> 00:05:12,726

e me preparei para sair.

82

00:05:12,756 --> 00:05:15,891

Ela disse que eu precisava
responder ao anúncio.

83

00:05:16,185 --> 00:05:21,223

Ela insistiu, dizia o tempo todo
que eu devia me inscrever.

84

00:05:21,951 --> 00:05:23,574

Eu já estava de saco cheio

85

00:05:23,625 --> 00:05:28,743

e, para que ela me deixasse
em paz, resolvi me inscrever.

86

00:05:28,806 --> 00:05:32,783

Pierrot era o garoto
de número 676.

87

00:05:34,334 --> 00:05:38,560

Ele foi o último a ser chamado

dentre os outros candidatos.

88

00:05:41,532 --> 00:05:45,415

Um dos assistentes disse:

"Olha, já vimos vários hoje.

89

00:05:45,445 --> 00:05:47,989

Só sobrou um. Vamos embora."

90

00:05:48,427 --> 00:05:52,893

Louis Malle teria respondido:

"Mesmo assim, eu quero vê-lo."

91

00:05:53,564 --> 00:05:55,477

E Pierrot foi o escolhido.

92

00:05:55,672 --> 00:05:58,713

<i>"Querido Pierre, fico feliz

<i>que tenha vindo sábado.

93

00:05:58,743 --> 00:06:02,070

<i>A seleção está terminando,

<i>e você é um dos melhores.

94

00:06:02,936 --> 00:06:06,835

<i>Vamos nos rever em 15 dias

<i>para a decisão definitiva.

95

00:06:07,579 --> 00:06:10,763

<i>Mandarei uma carta avisando.

<i>Louis."

96

00:06:11,450 --> 00:06:13,701

<i>Esse filme é uma aventura nova

<i>para você.

97

00:06:13,731 --> 00:06:15,780

<i>É uma aventura,

<i>com certeza.

98

00:06:16,793 --> 00:06:18,304
Nunca pensamos nisso.

99
00:06:18,711 --> 00:06:22,224
No nosso meio,
cinema não era uma opção.

100
00:06:22,254 --> 00:06:26,575
Nunca imaginávamos
que um dos nosso filhos

101
00:06:26,605 --> 00:06:30,384
trabalharia com cinema.
Foi muita sorte

102
00:06:31,497 --> 00:06:34,352
ter lido o anúncio.
O jornal nos trouxe sorte.

103
00:06:34,415 --> 00:06:35,802
Fui eu que vi o anúncio.

104
00:06:35,832 --> 00:06:37,300
Então, eu o pressionei,

105
00:06:37,334 --> 00:06:39,469
pois ele não queria
se candidatar

106
00:06:39,502 --> 00:06:42,518
nem ir ao evento do jornal
em Toulouse.

107
00:06:42,934 --> 00:06:45,591
Ele acabou indo de carona
com um amigo.

108
00:06:46,136 --> 00:06:47,847
Da segunda vez, fui com ele.

109

00:06:47,877 --> 00:06:50,030

Eu gostava de cinema
quando era jovem,

110

00:06:50,060 --> 00:06:53,466

mas, depois,
não tínhamos tempo de ir,

111

00:06:53,529 --> 00:06:55,949

por causa dos filhos,
do campo e do trabalho.

112

00:06:56,268 --> 00:06:58,954

Mas aquele anúncio
me interessou,

113

00:06:58,955 --> 00:07:01,491

não sei dizer por quê.

114

00:07:01,652 --> 00:07:03,679

Achei que combinava

115

00:07:04,507 --> 00:07:06,995

-com ele.

-Acho que Louis teve

116

00:07:07,741 --> 00:07:11,134

uma epifania.

Ele tinha o cabelo comprido,

117

00:07:11,213 --> 00:07:15,516

e foi preciso prendê-lo
para adequá-lo à época

118

00:07:15,537 --> 00:07:18,457

e não ficar com cara
de anos 70.

119

00:07:18,629 --> 00:07:20,751

Ele logo percebeu

120
00:07:20,781 --> 00:07:23,505
que tinha ali o material

121
00:07:23,535 --> 00:07:25,584
para o personagem
que havia criado.

122
00:07:26,409 --> 00:07:30,631
Quando ele se apresentou
ao jornal "Dépêche de Midi"

123
00:07:30,661 --> 00:07:33,594
para a audição,

124
00:07:33,624 --> 00:07:36,393
foi como se ele
se apresentasse ao exército.

125
00:07:36,978 --> 00:07:41,867
Em vez de dizer "Pierre Blaise",
ele disse "Blaise Pierre",

126
00:07:42,649 --> 00:07:45,603
começando pelo sobrenome,
muito formal.

127
00:07:46,007 --> 00:07:47,698
Eu reparei nisso

128
00:07:47,728 --> 00:07:50,967
e pensei que o título
deveria ser "Lacombe Lucien",

129
00:07:51,502 --> 00:07:55,761
que é como nos apresentamos
aos órgãos de governo

130
00:07:56,451 --> 00:07:58,048
ou no exército,
essas coisas.

131
00:07:58,853 --> 00:08:00,281
Somos anônimos.

132
00:08:00,323 --> 00:08:01,591
Não vai me apresentá-lo?

133
00:08:03,527 --> 00:08:05,632
Esta é minha filha, France.

134
00:08:06,803 --> 00:08:08,167
Lacombe Lucien.

135
00:08:08,695 --> 00:08:11,180
Aurore Clément não é atriz.

136
00:08:11,602 --> 00:08:16,564
Curiosamente, é uma menina
de origem camponesa

137
00:08:17,250 --> 00:08:19,324
que faz esse papel
cosmopolita.

138
00:08:19,552 --> 00:08:24,221
Mas ela é uma modelo fotográfica
muito famosa.

139
00:08:24,887 --> 00:08:27,983
Ela tem algo de peculiar,
uma exotividade,

140
00:08:28,013 --> 00:08:32,486
mas, por outro lado, ela tem
a aparência daquela época.

141
00:08:39,023 --> 00:08:40,864
Quando cheguei
na casa de Louis,

142
00:08:40,894 --> 00:08:43,222
havia uma grande mesa

143
00:08:43,555 --> 00:08:45,105
e uma câmera.

144
00:08:45,369 --> 00:08:49,978
Ele pediu que eu me sentasse
e falasse sobre a minha vida.

145
00:08:50,313 --> 00:08:52,240
Entre outras coisas,

146
00:08:52,600 --> 00:08:55,051
contei que havia trabalhado,

147
00:08:55,701 --> 00:08:57,440
antes de me tornar modelo,

148
00:08:57,470 --> 00:08:59,401
em uma refinaria de açúcar.

149
00:09:01,426 --> 00:09:05,506
Eu não sabia que Louis Malle era
da família Béghin.

150
00:09:05,832 --> 00:09:08,761
Ele me filmou durante
umas 2 ou 3 horas,

151
00:09:08,890 --> 00:09:11,897
e eu contei o que acontecia
na refinaria.

152
00:09:11,927 --> 00:09:14,067
As beterrabas-açucareiras
chegavam

153
00:09:14,097 --> 00:09:17,319

e saíam da fábrica
em pequenos quadrados de açúcar.

154
00:09:17,731 --> 00:09:20,685
Tudo isso sem saber nada
sobre Louis Malle,

155
00:09:20,715 --> 00:09:22,659
até o dia em que
ele me disse

156
00:09:23,127 --> 00:09:25,294
uma coisa que jamais
esquecerei:

157
00:09:25,500 --> 00:09:27,800
"Está pronta para mudar
de emprego?"

158
00:09:29,543 --> 00:09:33,840
<i>Com "Lacombe Lucien",
<i>Malle realiza um projeto antigo:

159
00:09:33,870 --> 00:09:36,491
<i>retratar um canalha comum.

160
00:09:36,913 --> 00:09:40,567
<i>Ele interrogou o irmão
<i>de Cousteau que saiu da prisão,

161
00:09:40,630 --> 00:09:43,419
<i>um ex-colaboracionista
<i>convicto do que fez.

162
00:09:43,646 --> 00:09:47,407
<i>Durante a guerra da Argélia,
<i>ele entrevistou um jovem oficial

163
00:09:47,437 --> 00:09:49,203
<i>que praticava a tortura.

164

00:09:49,449 --> 00:09:51,173

<i>No início dos anos 70,

165

00:09:51,203 --> 00:09:54,354

<i>ele se apaixona pelo processo

<i>dos militares americanos

166

00:09:54,384 --> 00:09:57,570

<i>que foram julgados por genocídio

<i>no Vietnã.

167

00:09:57,838 --> 00:10:01,811

<i>No México, ele se informa sobre

<i>jovens recrutados pela polícia

168

00:10:01,841 --> 00:10:04,507

<i>para reprimir as manifestações

<i>estudantis.

169

00:10:04,603 --> 00:10:06,840

Tudo começou na Argélia,

170

00:10:07,180 --> 00:10:09,540

quando ele fez

um documentário

171

00:10:10,657 --> 00:10:13,141

no fim dos anos 50.

172

00:10:13,204 --> 00:10:18,550

Ele estava em Kabylie

e dividiu um quarto

173

00:10:18,580 --> 00:10:22,807

com um jovem que prestava

serviço militar

174

00:10:22,870 --> 00:10:25,703

e cuidava da parte

de tortura.

175
00:10:26,138 --> 00:10:30,046
Ele a praticava como
se não fosse nada demais,

176
00:10:30,076 --> 00:10:33,833
o que chocou Louis.

177
00:10:33,863 --> 00:10:36,772
Quando Louis lhe perguntou
por que ele o fazia

178
00:10:36,802 --> 00:10:39,977
e como conseguia torturar
as pessoas, ele disse:

179
00:10:40,007 --> 00:10:41,682
"Alguém tem que fazê-lo."

180
00:10:41,712 --> 00:10:44,940
No México, Louis Malle me contou
que tinha ouvido falar

181
00:10:44,970 --> 00:10:49,222
de um certo número
de jovens iletrados,

182
00:10:49,252 --> 00:10:51,636
que não haviam estudado

183
00:10:51,666 --> 00:10:55,308
e que tinham sido capturados,
equipados

184
00:10:55,338 --> 00:10:58,351
e corrompidos
pela polícia mexicana.

185
00:10:58,381 --> 00:10:59,836
Eles eram usados

186
00:10:59,866 --> 00:11:04,397
para se infiltrar nos protestos
e nos movimentos revolucionários

187
00:11:04,427 --> 00:11:07,886
e trair os companheiros,
denunciando-os.

188
00:11:07,916 --> 00:11:11,566
De certa forma,
esse personagem traidor

189
00:11:11,596 --> 00:11:15,906
nasceu dessa experiência
mexicana,

190
00:11:15,936 --> 00:11:18,997
aliado ao que ele viveu
na infância.

191
00:11:19,027 --> 00:11:22,619
Ele não falava sobre isso,
mas dava para sentir

192
00:11:22,649 --> 00:11:26,620
que ele carregava um sofrimento
dessa infância.

193
00:11:26,650 --> 00:11:29,776
Ele se interessou muito
por um personagem

194
00:11:30,229 --> 00:11:31,906
chamado Joanovici,

195
00:11:32,233 --> 00:11:36,198
um colaboracionista
clandestino

196

00:11:36,228 --> 00:11:37,797
que também fazia parte

197
00:11:37,827 --> 00:11:41,393
do grupo da Resistência
da polícia francesa,

198
00:11:42,175 --> 00:11:44,752
tendo sido exilado
após o fim da guerra.

199
00:11:44,997 --> 00:11:47,732
Ele começou a desenvolver
essa ideia

200
00:11:48,301 --> 00:11:52,930
e, entre os Halcones,
Joanovici e tudo mais,

201
00:11:53,432 --> 00:11:57,426
foi vindo, aos poucos,
a ideia de fazer um filme

202
00:11:57,928 --> 00:12:02,900
sobre um jovem que acaba
colaborando com os alemães

203
00:12:02,930 --> 00:12:04,096
sem querer.

204
00:12:04,553 --> 00:12:05,784
Beba um gole.

205
00:12:07,021 --> 00:12:08,969
Como se chama o professor?

206
00:12:09,576 --> 00:12:10,712
Peysac.

207
00:12:10,981 --> 00:12:12,202

Peysac Robert.

208

00:12:13,053 --> 00:12:14,580

Ele é franco-maçon.

209

00:12:15,636 --> 00:12:17,178

O que é franco-maçon?

210

00:12:19,228 --> 00:12:21,277

Tem certeza de que ele

é o líder?

211

00:12:21,307 --> 00:12:22,452

Tenho, é ele.

212

00:12:22,809 --> 00:12:24,664

-Com outro nome.

-Qual?

213

00:12:25,144 --> 00:12:26,257

Espere.

214

00:12:26,287 --> 00:12:27,640

Voltaire.

215

00:12:27,835 --> 00:12:30,107

Todos o chamam

de tenente Voltaire.

216

00:12:33,308 --> 00:12:37,091

<i>Louis Malle ambienta o filme

<i>durante a ocupação alemã,

217

00:12:37,121 --> 00:12:41,140

<i>porque guarda uma lembrança

<i>traumatizante da época.

218

00:12:41,841 --> 00:12:44,405

<i>Ele dirige "Lacombe Lucien"

<i>aos 42 anos.

219
00:12:44,435 --> 00:12:48,101
<i>Vindo de uma família
<i>de industriais açucareiros,

220
00:12:48,131 --> 00:12:51,410
<i>ele prefere o cinema
<i>à fábrica dos pais.

221
00:12:51,667 --> 00:12:55,279
<i>Formado pelo IDHEC, ele viaja
<i>por 2 anos com Cousteau

222
00:12:55,309 --> 00:12:58,835
<i>para filmar o fundo do oceano.
<i>Foi a estreia perfeita.

223
00:12:59,035 --> 00:13:01,323
<i>O documentário
<i>"O Mundo do Silêncio"

224
00:13:01,353 --> 00:13:02,955
<i>ganha, em 1956,

225
00:13:02,985 --> 00:13:05,238
<i>a Palma de Ouro em Cannes.

226
00:13:05,268 --> 00:13:07,678
<i>Louis Malle tinha apenas
<i>23 anos.

227
00:13:08,816 --> 00:13:12,407
O fato de ele ser filho
de um industrial do Norte

228
00:13:13,681 --> 00:13:16,107
não casava muito bem

229
00:13:16,819 --> 00:13:19,589
com a ideia que as pessoas

tinham de um diretor

230

00:13:20,365 --> 00:13:23,213

trabalhador,
de origem humilde,

231

00:13:23,243 --> 00:13:26,076

que sobe na vida
depois da faculdade e tal.

232

00:13:26,403 --> 00:13:30,161

Principalmente pelo fato
de ele ter viajado com Cousteau

233

00:13:30,876 --> 00:13:33,883

e ter ganho a Palma de Ouro,
contra todas as expectativas,

234

00:13:33,913 --> 00:13:36,161

aos 23 anos.
Ninguém gostava disso.

235

00:13:36,868 --> 00:13:39,444

Perguntaram a ele:
"O que você faria

236

00:13:39,474 --> 00:13:41,448

se tivesse um milhão?"

237

00:13:41,478 --> 00:13:43,792

Ele disse:
"Eu tenho, e faço cinema".

238

00:13:43,822 --> 00:13:47,494

Essa imagem não o abandonava.
Ele sofria.

239

00:13:47,524 --> 00:13:49,493

O menino de ouro

240

00:13:50,112 --> 00:13:54,806
que nasceu em berço em ouro,
cheio da grana,

241

00:13:55,801 --> 00:14:00,524
andando em seu conversível,
uma espécie de dândi.

242

00:14:00,923 --> 00:14:03,022
Todos tinham essa imagem ruim
dele,

243

00:14:03,052 --> 00:14:04,882
quando, na realidade,

244

00:14:05,447 --> 00:14:09,798
ele era mais profundo
do que as pessoas achavam.

245

00:14:10,835 --> 00:14:15,355
<i>Depois de "O Mundo do Silêncio",
<i>Malle dirige vários filmes:

246

00:14:15,534 --> 00:14:18,460
<i>documentários,
<i>como "Calcutá", na Índia,

247

00:14:18,490 --> 00:14:21,565
<i>e filmes de ficção
<i>sobre temas polêmicos na época,

248

00:14:21,595 --> 00:14:23,288
<i>como o sexo
<i>em "Os Amantes",

249

00:14:23,318 --> 00:14:25,187
<i>o suicídio
<i>em "Trinta Anos Esta noite"

250

00:14:25,217 --> 00:14:27,565
<i>e o incesto

<i>em "Sopro no Coração".

251

00:14:27,595 --> 00:14:30,429

<i>Louis Malle sente prazer

<i>em provocar.

252

00:14:31,583 --> 00:14:34,823

Provocar era seu

segundo emprego.

253

00:14:36,546 --> 00:14:38,002

Ele tinha...

254

00:14:39,235 --> 00:14:43,366

Provocar era uma estratégia

ou era algo que ele gostava?

255

00:14:43,617 --> 00:14:46,406

<i>-Algo que ninguém esperava.</i>

<i>-Nacionalidade?

256

00:14:47,492 --> 00:14:48,837

Francesa.

257

00:14:50,542 --> 00:14:53,265

Nunca disse que um judeu

não pode ser francês?

258

00:14:54,896 --> 00:14:56,197

Algumas vezes.

259

00:14:57,437 --> 00:15:00,499

Um judeu é como um rato.

Sem tirar nem pôr.

260

00:15:01,794 --> 00:15:03,039

-Você acha?

-Acho.

261

00:15:03,714 --> 00:15:05,204

Eles se proliferam.

262

00:15:05,671 --> 00:15:09,689

A guerra é a grande história
da nossa infância.

263

00:15:10,155 --> 00:15:13,218

É um mundo que se esvai,
o mundo de nossos pais,

264

00:15:13,248 --> 00:15:14,826

o mundo dos adultos,

265

00:15:14,856 --> 00:15:16,943

o mundo francês dos adultos.

266

00:15:17,573 --> 00:15:20,232

É um dos limites
que divide as famílias.

267

00:15:21,150 --> 00:15:24,267

<i>Na sequência dos acontecimentos
<i>de maio de 1968,

268

00:15:24,297 --> 00:15:26,681

<i>a nova geração,
<i>nascida após a guerra,

269

00:15:26,711 --> 00:15:28,513

<i>questiona a história oficial,

270

00:15:28,543 --> 00:15:30,967

<i>contada por gaullistas
<i>e comunistas,

271

00:15:30,997 --> 00:15:34,132

<i>de uma França unida
<i>pela Resistência.

272

00:15:37,272 --> 00:15:39,962

Quando governava,
o General De Gaulle

273

00:15:40,025 --> 00:15:41,859
era intocável,
digamos assim.

274

00:15:41,899 --> 00:15:45,701
Interpretar a história
de um certo jeito

275

00:15:45,731 --> 00:15:48,432
era colocar em jogo
a legitimidade desse homem

276

00:15:48,462 --> 00:15:51,343
que representava muito
naquela época.

277

00:15:51,373 --> 00:15:54,609
<i>Em 1971, enquanto o miliciano
<i>Paul Touvier é perdoado

278

00:15:54,639 --> 00:15:56,143
<i>pele presidente Pompidou,

279

00:15:56,206 --> 00:15:59,036
<i>provocando a indignação
<i>dos ex-Resistentes,

280

00:15:59,099 --> 00:16:02,638
<i>duas obras iconoclastas
<i>mudam a visão da história.

281

00:16:02,668 --> 00:16:05,645
<i>Um documentário,
<i>recusado pela TV:

282

00:16:05,675 --> 00:16:08,153
<i>"A Dor e a Piedade",
<i>de Marcel Ophüls,

283
00:16:08,183 --> 00:16:10,617
<i>sobre Clermont-Ferrand
<i>durante a ocupação,

284
00:16:10,647 --> 00:16:13,577
<i>mostra uma França
<i>colaboracionista.

285
00:16:14,148 --> 00:16:17,735
<i>Sozinhos, Louis e Vincent Malle
<i>distribuem esse filme.

286
00:16:18,051 --> 00:16:21,808
<i>Em 1973,
<i>um livro sobre a França de Vichy

287
00:16:21,838 --> 00:16:24,402
<i>do historiador americano
<i>Robert Paxton,

288
00:16:24,432 --> 00:16:28,191
<i>põe fim ao mito
<i>do marechal francês protetor.

289
00:16:28,875 --> 00:16:31,939
"A Dor e a Piedade" foi
um grande choque.

290
00:16:31,969 --> 00:16:34,212
Com certeza, esse filme

291
00:16:35,428 --> 00:16:40,556
mudou completamente
o modo dos franceses

292
00:16:41,216 --> 00:16:42,895
olharem para a sua história.

293
00:16:42,925 --> 00:16:47,144

Fomos de "todos da resistência"
para "alguns colaboracionistas",

294

00:16:47,306 --> 00:16:49,534
passando por
"muitas pessoas passivas".

295

00:16:49,925 --> 00:16:53,456
"Lacombe Lucien" é lançado
sob essa perspectiva.

296

00:16:53,486 --> 00:16:56,870
No plano histórico,
houve o livro de Paxton,

297

00:16:56,900 --> 00:16:59,404
o americano que,

298

00:16:59,434 --> 00:17:02,623
a partir de estudos
de documentos alemães,

299

00:17:02,662 --> 00:17:07,441
mostrou que o colaboracionismo
não foi imposto pela Alemanha,

300

00:17:07,471 --> 00:17:09,791
mas foi resultado
de uma exigência

301

00:17:09,916 --> 00:17:11,804
do governo francês.

302

00:17:11,907 --> 00:17:15,694
A política antissemita de Vichy
não foi consequência

303

00:17:15,790 --> 00:17:18,063
de uma imposição alemã.

304

00:17:18,540 --> 00:17:21,840

Não estou dizendo que
as duas políticas são iguais.

305

00:17:22,364 --> 00:17:24,025

Temos, de um lado,

306

00:17:24,059 --> 00:17:27,253

o racismo biológico
dos nazistas,

307

00:17:27,321 --> 00:17:31,017

e do outro,
o antissemitismo tradicional

308

00:17:31,047 --> 00:17:34,720

com suas raízes
no Catolicismo,

309

00:17:34,750 --> 00:17:37,209

de natureza muito
mais cultural.

310

00:17:37,853 --> 00:17:41,752

E a política de Vichy
facilitou

311

00:17:42,207 --> 00:17:44,557

a política alemã
de extermínio,

312

00:17:44,587 --> 00:17:47,315

sem que as duas
sejam a mesma coisa.

313

00:17:48,302 --> 00:17:51,524

<i>Patrick Modiano, corroteirista
<i>de "Lacombe Lucien",

314

00:17:51,554 --> 00:17:53,931

<i>é um jovem escritor

<i>nascido em 1945,

315

00:17:53,961 --> 00:17:58,282

<i>cujos pais se conheceram
<i>na conturbada Paris da Ocupação.

316

00:17:58,579 --> 00:18:02,751

<i>Em 1968, ele publicou a sátira
<i>"La Place de l'Étoile",

317

00:18:02,767 --> 00:18:06,914

<i>sobre um judeu francês
<i>nascido após a guerra.

318

00:18:07,815 --> 00:18:13,060

<i>Seus dois romances seguintes
<i>também são assombrados

319

00:18:13,123 --> 00:18:16,021

<i>pele período caótico
<i>da Ocupação.

320

00:18:19,699 --> 00:18:22,007

Várias crianças nascidas
naquela época

321

00:18:22,067 --> 00:18:25,282

eram fruto de encontros
ocorridos na Ocupação.

322

00:18:25,312 --> 00:18:27,634

Eram encontros ao acaso,

323

00:18:27,829 --> 00:18:32,548

que jamais teriam acontecido
sem a confusão

324

00:18:32,578 --> 00:18:35,395

daquele período atípico.

325

00:18:36,044 --> 00:18:40,002

Sempre tive a sensação
de ter sido fruto

326

00:18:40,032 --> 00:18:44,754

desse período instável.

É por isso que,

327

00:18:45,264 --> 00:18:47,486

mesmo admirando

a Resistência,

328

00:18:48,540 --> 00:18:52,517

eu sentia que havia algo

mais controverso nesse período.

329

00:18:53,278 --> 00:18:55,760

<i>Foi a atriz canadense

<i>Alexandra Stewart

330

00:18:55,790 --> 00:18:58,661

<i>que apresentou Patrick Modiano

<i>a Louis Malle.

331

00:18:58,974 --> 00:19:02,755

<i>Ela morava com o cineasta

<i>e teve um papel ativo

332

00:19:02,785 --> 00:19:04,818

<i>na preparação do filme.

333

00:19:06,777 --> 00:19:12,642

Ele tinha todas as edições

do jornal "Je Suis Partout"

334

00:19:12,672 --> 00:19:15,908

e conhecia todos os detalhes

daquela época.

335

00:19:15,938 --> 00:19:19,488

Era a pessoa ideal

para ajudar Louis,

336

00:19:19,528 --> 00:19:24,019
principalmente em relação
à reconstrução e à Gestapo,

337

00:19:24,532 --> 00:19:29,690
em relação ao que era dito
na época,

338

00:19:29,720 --> 00:19:31,733
às bebidas, como o Suze,

339

00:19:31,763 --> 00:19:34,043
e todo tipo
de pequeno detalhe

340

00:19:34,073 --> 00:19:38,461
que mostravam ao espectador
que não viu essas coisas

341

00:19:38,491 --> 00:19:40,670
a realidade daquela época.

342

00:19:40,898 --> 00:19:42,841
Então, ele me mostrou

343

00:19:43,351 --> 00:19:48,279
uma sinopse na qual já figurava
o personagem do camponês,

344

00:19:48,309 --> 00:19:50,725
muito bem descrito.

345

00:19:50,755 --> 00:19:55,321
Ele tinha um lado assassino
quando matava os animais.

346

00:19:55,462 --> 00:19:58,534
Tentei atenuar

essa brutalidade

347

00:19:58,564 --> 00:20:01,518
que Louis Malle não hesitava
em mostrar.

348

00:20:01,963 --> 00:20:03,620
Além de Lacombe Lucien,

349

00:20:03,650 --> 00:20:07,637
havia essa família judia
que ele já tinha

350

00:20:08,058 --> 00:20:10,085
descrito na sinopse.

351

00:20:10,195 --> 00:20:14,052
Era o personagem
de um alfaiate judeu

352

00:20:14,067 --> 00:20:17,376
com vários filhos,
uma esposa e filhas.

353

00:20:18,084 --> 00:20:20,403
Para mim,
era preciso simplificar.

354

00:20:20,499 --> 00:20:23,831
Precisava haver um conflito
mais explícito.

355

00:20:24,099 --> 00:20:27,527
Poderia ser só o pai, a filha

356

00:20:27,528 --> 00:20:30,446
e, talvez, um personagem
mais velho, a avó.

357

00:20:31,842 --> 00:20:34,032

Vamos lá, vovó. Saúde.

358

00:20:48,731 --> 00:20:53,375

Um fato muito emocionante
foi recebermos uma atriz alemã

359

00:20:54,589 --> 00:20:58,058

que havia sido muito famosa
na Alemanha

360

00:20:58,087 --> 00:21:00,341

nos anos 20 e 30.

361

00:21:00,762 --> 00:21:02,956

Ela atuou em peças
de Brecht

362

00:21:02,986 --> 00:21:07,158

e foi muito amiga da filha
de Thomas Mann.

363

00:21:07,581 --> 00:21:11,285

Ela era famosa em seu país
e precisou emigrar

364

00:21:11,315 --> 00:21:12,900

por causa do nazismo.

365

00:21:12,930 --> 00:21:17,988

Foi estranho vê-la interpretar
esse papel,

366

00:21:18,018 --> 00:21:23,142

pois ela fez tantas peças
antes do nazismo na Alemanha

367

00:21:23,172 --> 00:21:24,977

e era muito famosa lá.

368

00:21:25,365 --> 00:21:28,393

Isso cria um certo fascínio.

369

00:21:28,489 --> 00:21:30,606

Fiquei muito impressionada

370

00:21:31,700 --> 00:21:33,835

com a maneira dela de atuar,

371

00:21:34,469 --> 00:21:35,830

sem falar nada.

372

00:21:35,992 --> 00:21:37,727

Mas a força,

373

00:21:37,757 --> 00:21:39,298

a dignidade

374

00:21:39,779 --> 00:21:43,269

e a grande atriz

que eu via nela

375

00:21:43,572 --> 00:21:46,476

faziam com que eu me inspirasse
em Therese Ghiese.

376

00:21:46,506 --> 00:21:50,336

Um jovem camponês francês

que entra para a Gestapo

377

00:21:50,366 --> 00:21:53,333

é o tema central do filme.

378

00:21:53,363 --> 00:21:55,960

Mas o que mais

me interessava

379

00:21:55,961 --> 00:21:58,794

era falar sobre

essa relação complexa

380
00:21:58,824 --> 00:22:03,700
e muito ambígua
com uma família judia refugiada

381
00:22:03,730 --> 00:22:05,609
naquela pequena cidade
no Sudoeste.

382
00:22:05,639 --> 00:22:08,054
O que estamos comemorando?

383
00:22:08,117 --> 00:22:10,311
France, devia ir se deitar.

384
00:22:11,435 --> 00:22:14,559
Eu te proíbo de ir se deitar.
Querida.

385
00:22:15,936 --> 00:22:17,555
Por que me chamou
de querida?

386
00:22:18,500 --> 00:22:19,566
Não sei.

387
00:22:20,994 --> 00:22:23,372
A maneira como ele entra
na família,

388
00:22:23,402 --> 00:22:25,831
sua relação com o pai,
com a filha

389
00:22:25,894 --> 00:22:29,244
e o romance que acontece
entre ele e a jovem judia.

390
00:22:29,274 --> 00:22:31,653
Não chega a ser
uma história de amor,

391
00:22:31,683 --> 00:22:34,386
pois ela é feita de horror e,
às vezes, fascinação.

392
00:22:34,416 --> 00:22:37,930
Para mim,
isso é a alma do filme.

393
00:22:37,960 --> 00:22:40,160
O que você fazia antes
de entrar para a polícia?

394
00:22:43,899 --> 00:22:45,171
Eu estudava.

395
00:22:45,924 --> 00:22:47,014
O quê?

396
00:22:50,275 --> 00:22:52,141
Sabiam que posso prendê-los?

397
00:22:52,644 --> 00:22:54,325
France, fique quieta.

398
00:22:54,930 --> 00:22:56,294
Tem medo dele?

399
00:22:57,379 --> 00:22:59,017
Ele está certo em ter medo.

400
00:22:59,047 --> 00:23:03,115
Lembro de Foucault ter escrito
que essa história de amor

401
00:23:03,145 --> 00:23:05,369
era uma vontade
de Louis Malle

402

00:23:05,470 --> 00:23:10,677
de mostrar que o poder era,
por si só,

403
00:23:10,707 --> 00:23:15,246
uma arma da sedução,
e que ele carrega

404
00:23:15,703 --> 00:23:19,389
uma capacidade de erotização
tão grande

405
00:23:19,419 --> 00:23:23,855
que mesmo uma jovem judia
não resiste a esse poder.

406
00:23:23,918 --> 00:23:27,413
Ela se apaixona
por esse garoto

407
00:23:27,443 --> 00:23:32,048
que era completamente
o oposto dela.

408
00:23:32,078 --> 00:23:35,928
A relação, assim como cada cena,
é ambígua,

409
00:23:35,958 --> 00:23:38,690
pois, ao mesmo tempo,
o que ela...

410
00:23:40,862 --> 00:23:46,249
Será que ela realmente sente
algo por ele ou...

411
00:23:48,168 --> 00:23:50,763
Bom, ela é jovem
e, talvez, esteja...

412
00:23:50,958 --> 00:23:52,831

Talvez...

413

00:23:53,349 --> 00:23:56,574

Essa menina não vê ninguém.

414

00:23:56,604 --> 00:23:58,521

Ela está presa naquela casa.

415

00:23:59,090 --> 00:24:02,791

Será que ela mantém essa relação
com aquele jovem

416

00:24:03,215 --> 00:24:06,480

para tentar salvar seu pai,
para se salvar?

417

00:24:06,935 --> 00:24:09,841

Para salvar sua família,
sua avó, seu pai e a si mesma.

418

00:24:30,310 --> 00:24:31,622

Ficarei com ela.

419

00:24:32,365 --> 00:24:35,508

Ela é seduzida
por este jovem grosseiro.

420

00:24:37,256 --> 00:24:40,149

É uma história complexa,
cheia de ambiguidades

421

00:24:40,245 --> 00:24:42,246

que são apaixonantes

422

00:24:42,769 --> 00:24:46,777

e que, na minha opinião,
não são difamantes.

423

00:24:48,550 --> 00:24:53,102

Elas só refletem

as condições extremas

424

00:24:53,496 --> 00:24:54,620
da época.

425

00:24:55,220 --> 00:24:59,224
Ele é exótico para ela.
Temos esse contraste fascinante

426

00:24:59,358 --> 00:25:03,935
no filme entre Paris
e o interior da França.

427

00:25:04,413 --> 00:25:08,016
É compreensível
que ela não encare bem

428

00:25:08,822 --> 00:25:12,180
ser judia sob aquelas
condições.

429

00:25:12,210 --> 00:25:14,515
Ela diz isso em uma cena
emocionante:

430

00:25:14,776 --> 00:25:16,603
"Não quero mais ser judia".

431

00:25:17,754 --> 00:25:20,354
E nós nos lembramos que,
no fim da guerra,

432

00:25:20,384 --> 00:25:23,552
havia um grande número
de judeus

433

00:25:24,737 --> 00:25:28,054
na França que sobreviveram
e mudaram de nome.

434

00:25:29,404 --> 00:25:31,852
É desolador,

435
00:25:31,882 --> 00:25:33,881
mas é a verdade.

436
00:25:34,455 --> 00:25:36,408
Não aguento mais.

437
00:25:37,344 --> 00:25:39,287
Não aguento mais ser judia.

438
00:25:44,792 --> 00:25:48,782
É claro que entrar
para a Gestapo em 1944

439
00:25:49,307 --> 00:25:50,813
era algo absurdo.

440
00:25:50,843 --> 00:25:52,468
É um ato inconsciente.

441
00:25:52,498 --> 00:25:55,540
É um ato inconsciente e,
principalmente,

442
00:25:55,574 --> 00:25:57,770
uma consequência
das circunstâncias.

443
00:25:57,883 --> 00:26:02,044
Além disso, o personagem
sente satisfação em fazê-lo.

444
00:26:02,884 --> 00:26:04,004
Sim, Albert.

445
00:26:05,961 --> 00:26:07,115
Tesouros da guerra.

446
00:26:07,918 --> 00:26:11,399
Há diferentes tipos
de colaboracionismo.

447
00:26:11,429 --> 00:26:14,521
Há pessoas que colaboraram
por convicção

448
00:26:14,551 --> 00:26:18,087
e há aquelas que colaboraram
por oportunismo.

449
00:26:18,916 --> 00:26:22,144
Também há aquelas pessoas
que teriam um papel menor

450
00:26:22,174 --> 00:26:25,638
em tempos de paz e, do nada,
a guerra lhes oferece

451
00:26:26,737 --> 00:26:30,189
prestígio e poder,
principalmente,

452
00:26:30,219 --> 00:26:33,220
satisfação,
gratificação sexual,

453
00:26:33,688 --> 00:26:34,919
dinheiro,

454
00:26:36,043 --> 00:26:37,424
aventura.

455
00:26:37,454 --> 00:26:39,563
Louis sabia que o filme
incomodaria,

456
00:26:39,564 --> 00:26:41,155
mas era o que ele queria.

457
00:26:43,139 --> 00:26:46,151
Seria o acaso,
ou haveria um motivo,

458
00:26:46,984 --> 00:26:50,479
e em que momento passamos
do bem para o mal?

459
00:26:59,075 --> 00:27:00,803
Você gosta de água, Jean-Pi?

460
00:27:08,288 --> 00:27:09,757
E então, sr. Peysac?

461
00:27:09,787 --> 00:27:13,618
Percebemos que ele poderia
ter ido embora, mas ele fica.

462
00:27:14,103 --> 00:27:17,311
E é nessa hora
que Louis Malle sinaliza:

463
00:27:17,932 --> 00:27:20,729
pronto, é agora. Aconteceu.

464
00:27:21,196 --> 00:27:25,404
<i>Para Louis Malle, Lucien Lacombe
<i>simboliza a banalização do mal.

465
00:27:25,620 --> 00:27:30,116
<i>A expressão foi criada
<i>pela filósofa Hannah Arendt

466
00:27:30,146 --> 00:27:32,086
<i>ao falar sobre
<i>Adolf Eichmann,

467
00:27:32,116 --> 00:27:33,749
<i>alto funcionário devoto

468

00:27:33,779 --> 00:27:36,264

<i>e coorganizado
<i>do genocídio judeu,

469

00:27:36,294 --> 00:27:39,767

<i>durante seu processo
<i>em Jerusalém, em 1961.

470

00:27:40,105 --> 00:27:43,553

<i>Diante do tribunal,
<i>o nazista se apresenta

471

00:27:43,583 --> 00:27:46,930

<i>como uma simples peça
<i>da máquina do Estado.

472

00:27:49,212 --> 00:27:52,799

Ela não quis dizer que o mal
é banal.

473

00:27:53,358 --> 00:27:55,745

Ela quis dizer
que é possível

474

00:27:55,775 --> 00:27:58,248

uma pessoa comum

475

00:27:58,884 --> 00:28:02,380

participar de uma estrutura

476

00:28:06,546 --> 00:28:11,286

de matança
como solução final

477

00:28:12,166 --> 00:28:16,508

e de sentir um certo prazer
nisso.

478

00:28:16,538 --> 00:28:19,415

Principalmente pessoas
como Lucien,

479
00:28:19,445 --> 00:28:23,934
que parecem não ter

480
00:28:23,964 --> 00:28:26,698
uma consciência.

481
00:28:29,178 --> 00:28:30,356
Vamos.

482
00:28:30,821 --> 00:28:32,997
Junto.

483
00:28:34,650 --> 00:28:37,277
Em um galho desses,
deixo quatro pêssegos.

484
00:28:38,956 --> 00:28:41,802
Antes de colhermos
os pêssegos...

485
00:28:42,421 --> 00:28:45,428
Isso se não nevar.

486
00:28:45,458 --> 00:28:47,273
As flores não caem.

487
00:28:47,303 --> 00:28:51,797
Em um galho desses, teremos
um, dois, três, quatro, cinco,

488
00:28:51,827 --> 00:28:53,114
uns 10 ou 15 pêssegos.

489
00:28:53,144 --> 00:28:55,398
Mas é só para deixar quatro.

490

00:28:57,132 --> 00:28:59,381

Neste galho menor,
deixo três,

491

00:28:59,790 --> 00:29:01,699

aqui, dois,
e embaixo, nenhum.

492

00:29:02,529 --> 00:29:04,649

Ele era muito próximo
da natureza.

493

00:29:04,679 --> 00:29:08,855

Junto com seu irmão, Alain,
ele tinha um trabalho

494

00:29:08,885 --> 00:29:11,160

muito perigoso, de podador.

495

00:29:12,028 --> 00:29:14,980

Ele subia no alto das árvores
para podá-las

496

00:29:15,010 --> 00:29:17,302

e já havia caído
algumas vezes.

497

00:29:17,332 --> 00:29:20,792

Ele vivia perto do perigo,

498

00:29:21,623 --> 00:29:24,355

tinha um lado obstinado,

499

00:29:24,385 --> 00:29:28,989

e Louis percebeu que ele
tinha uma personalidade forte,

500

00:29:29,019 --> 00:29:31,949

algo que transparecia.

501

00:29:32,322 --> 00:29:34,184
Ele sempre foi

502
00:29:35,624 --> 00:29:38,561
muito interessado, claro,
e, ao mesmo tempo,

503
00:29:39,597 --> 00:29:41,493
fascinado, apaixonado,

504
00:29:42,973 --> 00:29:46,996
pelas diferenças culturais

505
00:29:47,026 --> 00:29:49,450
entre as pessoas
que ele conhecia.

506
00:29:49,480 --> 00:29:53,734
Ele era fascinado pela
personalidade de Pierre Blaise.

507
00:29:54,295 --> 00:29:58,087
Posso estar sendo influenciado
pelas minhas próprias obsessões,

508
00:29:58,117 --> 00:30:00,384
mas acho que
o fascínio vinha

509
00:30:00,447 --> 00:30:04,338
do fato de ele ter vivido
livremente até os 17 anos.

510
00:30:04,368 --> 00:30:07,453
Acho que Pierre tinha essa idade
quando filmou.

511
00:30:07,483 --> 00:30:09,214
E ele viveu em um mundo que,

512

00:30:09,244 --> 00:30:13,211
para Louis Malle,
era totalmente diferente.

513
00:30:14,293 --> 00:30:16,519
Através de gestos
e da postura,

514
00:30:16,549 --> 00:30:19,721
ele conseguia fazer
tudo o que pedíamos

515
00:30:19,762 --> 00:30:21,769
com naturalidade,

516
00:30:22,154 --> 00:30:24,987
sem parecer que estava
sendo filmado.

517
00:30:26,520 --> 00:30:29,621
Ao mesmo tempo,
ele usava seu instintivo.

518
00:30:32,183 --> 00:30:36,769
Houve um momento no filme
em que ele não suportava mais

519
00:30:36,799 --> 00:30:41,451
que o chefe de câmera
ou Louis lhe pedissem:

520
00:30:41,481 --> 00:30:44,148
"Vá para a esquerda,
vá para a direita."

521
00:30:44,178 --> 00:30:47,454
Ele nunca tinha participado
de uma filmagem.

522
00:30:47,484 --> 00:30:50,440
Então, ele quase desistiu

e foi embora.

523

00:30:50,485 --> 00:30:53,126

Ele disse:

"Nada disso me interessa."

524

00:30:53,156 --> 00:30:56,694

Foi muito difícil trazê-lo
de volta.

525

00:30:57,371 --> 00:31:01,154

Como um cavalo,
foi preciso tranquilizá-lo.

526

00:31:01,184 --> 00:31:04,932

Acho que Louis disse
para a equipe

527

00:31:04,962 --> 00:31:09,802

para o tratarem
como Alain Delon.

528

00:31:09,832 --> 00:31:13,238

A partir de então,
tudo correu bem,

529

00:31:13,268 --> 00:31:15,338

mas houve um momento
muito...

530

00:31:15,368 --> 00:31:19,009

Tudo quase foi
por água abaixo.

531

00:31:19,039 --> 00:31:20,853

Foi muito arriscado.

532

00:31:20,883 --> 00:31:24,335

Ele sempre repetia para mim
que o filme foi baseado

533
00:31:24,365 --> 00:31:28,023
no que ele havia escrito,
sozinho e com Patrick Modiano,

534
00:31:28,069 --> 00:31:32,271
e, ao mesmo tempo,
no que ele ia descobrindo

535
00:31:32,301 --> 00:31:36,339
sobre a personalidade
de Pierre Blaise, aos poucos.

536
00:31:55,883 --> 00:31:57,794
Ele é muito parecido comigo.

537
00:31:58,094 --> 00:31:59,232
Como assim?

538
00:32:00,128 --> 00:32:02,185
Eu sei matar galinhas.

539
00:32:02,643 --> 00:32:04,328
Sei caçar coelhos.

540
00:32:04,873 --> 00:32:07,946
Não sei atirar com metralhadora,
só de fuzil.

541
00:32:09,026 --> 00:32:11,704
E foi simplesmente isso.

542
00:32:13,890 --> 00:32:15,376
Eu gostei bastante.

543
00:32:15,406 --> 00:32:19,487
Quando li o roteiro,
sabia que era para mim.

544
00:32:32,333 --> 00:32:33,507

Droga.

545

00:32:40,544 --> 00:32:41,708

Droga.

546

00:32:42,464 --> 00:32:43,563

Pegue-o!

547

00:32:43,593 --> 00:32:45,551

Louis dava muita importância

548

00:32:46,141 --> 00:32:49,522

ao sotaque, que conferia

549

00:32:49,650 --> 00:32:53,885

uma veracidade

aos personagens.

550

00:32:53,915 --> 00:32:56,503

Durante a preparação

do filme,

551

00:32:57,614 --> 00:33:01,107

para deixar claro que não seria

uma história de milicianos,

552

00:33:01,760 --> 00:33:04,365

Louis sempre dizia a todos,

553

00:33:05,679 --> 00:33:07,653

imitando o sotaque

do Sudoeste,

554

00:33:08,183 --> 00:33:10,828

o que o protagonista diz

no filme:

555

00:33:10,858 --> 00:33:12,756

"Abra a porta,

polícia alemã!"

556
00:33:13,143 --> 00:33:16,365
A ideia de dizer essa fala
com o sotaque do Sudoeste

557
00:33:16,838 --> 00:33:18,407
o fazia rir muito.

558
00:33:18,719 --> 00:33:20,142
Ele é seu convidado?

559
00:33:25,751 --> 00:33:26,834
Polícia alemã.

560
00:33:26,864 --> 00:33:31,473
Naquela região, na época,
todos tinham esse sotaque.

561
00:33:31,811 --> 00:33:34,501
E principalmente esse garoto,
nessa região,

562
00:33:35,194 --> 00:33:39,066
aliviava o peso...

563
00:33:39,807 --> 00:33:43,872
o peso da situação,
do personagem,

564
00:33:43,902 --> 00:33:48,020
que teria sido maior caso
ele fosse um miliciano francês.

565
00:34:03,792 --> 00:34:08,811
<i>Em 1966, Louis Malle compra,
<i>em Lot, em uma planície,

566
00:34:08,841 --> 00:34:12,029
<i>uma fazenda fortificada,
<i>onde ele se muda para escrever.

567

00:34:12,059 --> 00:34:14,693

<i>Lá, ele prepara e edita
<i>todos os seu filmes.

568

00:34:15,396 --> 00:34:17,771

<i>É nessa região,
<i>entre Cahors e Figeac,

569

00:34:17,801 --> 00:34:19,403

<i>no coração do interior,

570

00:34:19,428 --> 00:34:22,350

<i>que ele decide filmar
<i>"Lacombe Lucien".

571

00:34:22,380 --> 00:34:25,515

Ele tem um lado rústico

572

00:34:26,068 --> 00:34:27,769

e, ao mesmo tempo,

573

00:34:27,799 --> 00:34:32,625

é de uma completa abertura
e sinceridade.

574

00:34:33,115 --> 00:34:34,513

As pessoas...

575

00:34:34,543 --> 00:34:36,534

Ele a comprou em 1966,

576

00:34:36,564 --> 00:34:39,137

quando não havia
muitos turistas.

577

00:34:39,167 --> 00:34:41,800

Ainda era um local

578

00:34:42,942 --> 00:34:44,339
muito isolado, digamos.

579
00:34:45,065 --> 00:34:46,175
Lembro-me que,

580
00:34:46,205 --> 00:34:48,610
para fazer ligações
internacionais,

581
00:34:48,640 --> 00:34:51,622
ainda se usava um aparelho
com manivela.

582
00:34:58,617 --> 00:35:02,537
Ele se apaixonou pelo lugar,
por aquele ambiente,

583
00:35:02,567 --> 00:35:06,152
pelo fato de que demorava-se
muito para chegar lá.

584
00:35:06,622 --> 00:35:10,979
Lá, ele podia escrever
seus roteiros com tranquilidade.

585
00:35:11,024 --> 00:35:14,137
Em um dado momento,
e isso nos fazia rir,

586
00:35:14,167 --> 00:35:16,694
ele também pegou o sotaque
da região.

587
00:35:16,724 --> 00:35:21,171
Lá era seu quartel-general,
seu lugar privilegiado.

588
00:35:22,883 --> 00:35:28,462
Era um lugar inspirador,
tranquilo, silencioso.

589
00:35:29,882 --> 00:35:32,578
Imagino que ele precisasse
desse rigor.

590
00:35:33,868 --> 00:35:35,178
E da solidão também.

591
00:35:41,886 --> 00:35:43,306
Ele ficou sabendo que

592
00:35:44,541 --> 00:35:45,994
um garoto...

593
00:35:47,862 --> 00:35:51,285
Enfim, ele não sabia,
mas um garoto da região

594
00:35:51,315 --> 00:35:53,027
havia tido o mesmo destino

595
00:35:53,808 --> 00:35:56,732
que o protagonista
de "Lacombe Lucien".

596
00:35:57,497 --> 00:36:01,096
Um camponês que a polícia
havia infiltrado nos revoltosos.

597
00:36:01,821 --> 00:36:05,223
E os revoltosos passaram
um tempo em Coual,

598
00:36:05,253 --> 00:36:07,851
na casa que Louis Malle
compraria depois.

599
00:36:08,621 --> 00:36:12,659
Esse camponês espião
que foi fuzilado depois,

600
00:36:13,126 --> 00:36:14,571
durante a Libertação,

601
00:36:14,601 --> 00:36:16,843
talvez, tenha passado
pelo Coual.

602
00:36:37,257 --> 00:36:40,804
Seu longo período como
documentarista de Cousteau

603
00:36:40,834 --> 00:36:43,596
lhe conferiu uma grande
precisão.

604
00:36:43,626 --> 00:36:47,441
Em uma filmagem,
ele nunca levantava a voz,

605
00:36:48,314 --> 00:36:51,223
ele era muito claro
e não adotava

606
00:36:51,253 --> 00:36:53,766
nenhum tom teatral
ou raivoso.

607
00:36:53,796 --> 00:36:56,620
Ele se concentrou muito
filmando "Lacombe".

608
00:36:57,050 --> 00:37:00,318
Essa era a palavra de ordem,
e ele tentava

609
00:37:01,350 --> 00:37:04,531
explorar ao máximo o que
o roteiro poderia oferecer.

610

00:37:05,948 --> 00:37:08,659
Como ele estava muito satisfeito
com os atores,

611
00:37:09,507 --> 00:37:15,430
creio que tenha sido um período
de criação intensa.

612
00:37:15,460 --> 00:37:18,116
Foi o filme com o qual

613
00:37:18,140 --> 00:37:21,125
ele mais se preocupou,
no bom sentido da palavra,

614
00:37:21,868 --> 00:37:23,100
de toda a sua carreira.

615
00:37:23,831 --> 00:37:27,482
<i>Treze anos depois,
<i>Louis Malle filma, na França,

616
00:37:27,527 --> 00:37:29,693
<i>um segundo filme
<i>sobre a Ocupação,

617
00:37:29,723 --> 00:37:31,348
<i>"Adeus, Meninos".

618
00:37:32,002 --> 00:37:35,642
<i>O filme exorciza um trauma
<i>de infância:

619
00:37:35,672 --> 00:37:38,681
<i>a prisão, pela Gestapo,
<i>de seus colegas de escola,

620
00:37:38,711 --> 00:37:42,413
<i>jovens judeus,
<i>e do diretor da escola católica

621
00:37:42,443 --> 00:37:43,637
<i>que os escondia.

622
00:37:43,965 --> 00:37:45,174
Você pode olhar para Gaspar.

623
00:37:45,464 --> 00:37:47,153
Mas não o olhe como...

624
00:37:47,183 --> 00:37:49,431
Dê duas olhadas:
uma para Moreau,

625
00:37:50,157 --> 00:37:52,067
e outra para Julien.

626
00:37:55,989 --> 00:37:57,569
Prontos? Ação!

627
00:37:58,783 --> 00:38:03,405
Quando eu tinha uns 20 anos,
achei uma frase de Malraux

628
00:38:05,068 --> 00:38:08,366
que ele havia escrito
para si mesmo

629
00:38:08,396 --> 00:38:11,579
e que parecia ter sido escrita
para mim.

630
00:38:11,609 --> 00:38:14,169
Era algo parecido com:

631
00:38:14,887 --> 00:38:18,314
"Todo homem ativo
e pessimista

632
00:38:18,752 --> 00:38:20,725

é ou será fascista,

633

00:38:21,169 --> 00:38:23,878

salvo se ele tiver
uma fidelidade "

634

00:38:25,766 --> 00:38:28,815

Acho que a fidelidade de Malraux
era seu passado,

635

00:38:28,845 --> 00:38:30,344

a guerra da Espanha.

636

00:38:30,932 --> 00:38:33,908

Minha fidelidade era
mais pontual.

637

00:38:33,938 --> 00:38:37,021

Foi o que aconteceu
em janeiro de 1944,

638

00:38:37,051 --> 00:38:40,856

pela manhã, naquela escola,
quando vi a Gestapo chegar.

639

00:38:41,050 --> 00:38:43,732

Talvez, seja minha única
referência moral.

640

00:38:44,089 --> 00:38:46,183

Eu não sou nem um pouco
moralista,

641

00:38:46,213 --> 00:38:50,406

mas, naquele momento,
aos 11 anos de idade,

642

00:38:50,885 --> 00:38:52,972

senti que o bem e o mal
existiam.

643

00:38:53,637 --> 00:38:57,044

As outras crianças na escola
talvez, tenham esquecido,

644

00:38:57,074 --> 00:39:00,404

mas isso ficou realmente
marcado em mim.

645

00:39:00,992 --> 00:39:03,145

É como se isso tivesse
me definido.

646

00:39:04,062 --> 00:39:07,068

Sei que há certas coisas
que jamais poderei aceitar

647

00:39:07,098 --> 00:39:10,840

e outras que jamais farei.
Essa é a minha fidelidade.

648

00:39:18,880 --> 00:39:21,762

<i>"Lacombe Lucien" foi lançado
<i>em 1974

649

00:39:21,792 --> 00:39:24,712

<i>e, em três semanas,
<i>atraiu 400 mil espectadores.

650

00:39:25,291 --> 00:39:28,251

<i>O sucesso foi seguido
<i>de uma grande polêmica.

651

00:39:28,281 --> 00:39:31,684

<i>O filme foi julgado tolerante
<i>com o colaboracionismo,

652

00:39:31,714 --> 00:39:34,960

<i>e o cineasta foi criticado
<i>pela falta de juízo moral.

653

00:39:34,990 --> 00:39:38,709
<i>Uma visão homogênea da história
<i>ainda reina.

654
00:39:38,739 --> 00:39:41,619
Fomos levados a Paris
para a estreia,

655
00:39:42,290 --> 00:39:45,821
em uma quarta-feira à noite.
Passamos alguns dias lá.

656
00:39:47,709 --> 00:39:50,461
Ao sair da sala de cinema,

657
00:39:50,462 --> 00:39:53,731
eu estava surpresa
com meu filho.

658
00:39:53,761 --> 00:39:56,834
O que mais me chamou
a atenção

659
00:39:56,864 --> 00:39:59,625
é que ele não estava
falando muito.

660
00:40:00,419 --> 00:40:03,947
Em casa, como eu,
ele falava o tempo todo.

661
00:40:04,859 --> 00:40:07,927
Atrás de mim,
na sala de cinema,

662
00:40:07,957 --> 00:40:12,875
havia duas senhoras gritando
que era uma vergonha

663
00:40:12,905 --> 00:40:15,108
fazer um filme como aquele.

664
00:40:15,809 --> 00:40:19,011
"Esse garoto é um monstro!"

665
00:40:20,000 --> 00:40:23,878
Isso quando ele matou a galinha
antes de ir embora.

666
00:40:24,886 --> 00:40:29,824
Foi muito estranho ver meu filho
feliz por ter feito o filme

667
00:40:29,854 --> 00:40:32,038
e depois ter sido obrigada
a ouvir

668
00:40:33,376 --> 00:40:37,203
essas bobagens
na sala de cinema.

669
00:40:37,229 --> 00:40:40,244
Eu pegava muito o trem
entre Paris e Cahors

670
00:40:40,274 --> 00:40:42,583
quando o filme foi lançado.

671
00:40:42,613 --> 00:40:45,845
Pena que não tive uma maneira
de gravar isso,

672
00:40:45,875 --> 00:40:48,258
mas as pessoas brigavam
no trem

673
00:40:48,288 --> 00:40:51,379
por causa do tema do filme.

674
00:40:51,409 --> 00:40:55,534
Se ele era a favor

675
00:40:56,952 --> 00:41:00,479
do nazismo,
do colaboracionismo,

676
00:41:00,509 --> 00:41:03,383
e por que retrataram
uma pessoa daquelas.

677
00:41:03,413 --> 00:41:07,700
Eu assisti a um debate público.
Esqueci onde,

678
00:41:07,730 --> 00:41:09,765
mas havia uma centena
de pessoas.

679
00:41:09,795 --> 00:41:13,202
Houve declarações
apaixonadas

680
00:41:14,113 --> 00:41:15,780
e muito violentas,

681
00:41:15,810 --> 00:41:18,450
dizendo que o filme era
um escândalo

682
00:41:18,947 --> 00:41:24,664
e que ele feria a memória
da Resistência.

683
00:41:25,332 --> 00:41:27,576
Essas reações
me surpreenderam.

684
00:41:27,606 --> 00:41:31,964
Quando nunca se trabalhou
com cinema...

685

00:41:31,994 --> 00:41:35,905
Estou me referindo a esse tema
especificamente.

686
00:41:35,935 --> 00:41:39,775
Se fosse outro tema,
seria totalmente diferente.

687
00:41:39,805 --> 00:41:41,420
Foi esse tema.

688
00:41:42,526 --> 00:41:45,063
Nós atuamos...

689
00:41:45,093 --> 00:41:49,126
Não podemos nos esquecer
que estávamos atuando.

690
00:41:49,156 --> 00:41:50,439
E, de certa maneira,

691
00:41:50,808 --> 00:41:53,664
nós nos divertíamos,
digamos assim.

692
00:41:54,213 --> 00:41:56,409
Mas, depois,
vendo o filme pronto,

693
00:41:58,758 --> 00:42:01,448
foi muito duro para mim.
Muito difícil.

694
00:42:01,478 --> 00:42:04,381
O lançamento do filme ocorreu
em três etapas.

695
00:42:05,783 --> 00:42:08,062
Ele foi lançado
no fim de janeiro.

696

00:42:09,168 --> 00:42:13,649

No início, as críticas foram
excessivamente elogiosas.

697

00:42:13,679 --> 00:42:15,806

Depois,
houve uma segunda onda

698

00:42:15,836 --> 00:42:20,041

em que aconteceu uma espécie
de estranhamento

699

00:42:20,071 --> 00:42:23,337

por parte das imprensas
de extrema esquerda e direita.

700

00:42:23,687 --> 00:42:25,955

Todas passaram a condenar
o filme,

701

00:42:25,985 --> 00:42:30,450

como se Louis tivesse buscado
justificar o colaboracionismo.

702

00:42:30,793 --> 00:42:33,258

Depois,
ele se tornou um fenômeno,

703

00:42:33,811 --> 00:42:36,493

saindo da boca
dos críticos de cinema

704

00:42:36,523 --> 00:42:39,572

e indo para os artigos
nos jornais.

705

00:42:39,602 --> 00:42:42,977

"É grave que uma revista judia,
no contexto político atual,

706

00:42:43,007 --> 00:42:46,770
não reconheça a infâmia
intelectual do filme..."

707

00:42:46,800 --> 00:42:49,952
"Lacombe Lucien é um dos garotos
mais desagradáveis..."

708

00:42:49,982 --> 00:42:54,006
"O filme se beneficiou de
uma publicidade barulhenta..."

709

00:42:54,036 --> 00:42:57,630
A terceira onda foi chamada
de "fenômeno retrô".

710

00:42:58,765 --> 00:43:01,009
Louis se tornou,

711

00:43:01,985 --> 00:43:03,768
contra a sua vontade,

712

00:43:05,627 --> 00:43:09,279
o motivo dessa onda retrô

713

00:43:09,704 --> 00:43:12,395
sobre o período da guerra.

714

00:43:13,433 --> 00:43:17,305
<i>O retorno aos anos negros
<i>provoca, no início dos anos 70,

715

00:43:17,335 --> 00:43:19,581
<i>uma verdadeira onda retrô.

716

00:43:20,158 --> 00:43:23,442
<i>A literatura, o cinema
<i>e até a moda

717

00:43:23,472 --> 00:43:26,419

<i>revisitam o passado,
<i>que não passa.

718

00:43:26,449 --> 00:43:28,726

<i>Vários filmes marcam
<i>essa moda,

719

00:43:28,756 --> 00:43:31,357

<i>por vezes considerada
<i>muito estetizante.

720

00:43:31,387 --> 00:43:33,397

<i>"Os Deuses Malditos",
<i>de Visconti,

721

00:43:33,427 --> 00:43:35,705

<i>e o controverso
<i>"O Porteiro da Noite",

722

00:43:35,735 --> 00:43:37,248

<i>de Liliana Cavani,

723

00:43:37,278 --> 00:43:40,598

<i>sobre a relação entre
<i>uma sobrevivente do nazismo

724

00:43:40,628 --> 00:43:42,383

<i>e seu antigo torturador.

725

00:43:42,413 --> 00:43:44,251

Eles criaram um tema

726

00:43:44,252 --> 00:43:47,638

ao definirem esses filmes
como retrô.

727

00:43:47,944 --> 00:43:50,770

Na minha opinião,
foi pelo seguinte motivo:

728

00:43:50,800 --> 00:43:54,363
todos os filmes feitos durante
a Ocupação, em preto e branco,

729

00:43:54,764 --> 00:43:57,442
criavam uma certa distância
dos fatos.

730

00:43:57,472 --> 00:44:01,295
Eram filmes feitos por pessoas
que viveram a Ocupação.

731

00:44:01,325 --> 00:44:05,252
O preto e branco dava
um lado meio irreal,

732

00:44:06,297 --> 00:44:08,520
fantasioso,
a esse período terrível.

733

00:44:09,011 --> 00:44:13,119
Louis Malle não fazia
um uso estético da cor,

734

00:44:13,149 --> 00:44:15,865
como era comum na época.

735

00:44:16,391 --> 00:44:18,318
Com certeza, a cor era...

736

00:44:18,818 --> 00:44:21,710
As pessoas, talvez, tenham
ficado chocadas com isso.

737

00:44:21,748 --> 00:44:25,186
Louis é uma pessoa que não julga
os outros.

738

00:44:25,216 --> 00:44:28,128
Ele não quer fazê-lo
por acreditar

739
00:44:28,158 --> 00:44:30,614
que não é o seu papel,
como diretor,

740
00:44:30,615 --> 00:44:32,576
julgar os personagens.

741
00:44:33,438 --> 00:44:35,571
Não é maniqueísta,
nem preto no branco.

742
00:44:36,360 --> 00:44:38,723
Os personagens são cheios
de contradições.

743
00:44:38,753 --> 00:44:44,213
A maioria das pessoas pensava
de maneira muito simplista.

744
00:44:44,448 --> 00:44:47,692
Eles dividiam a França
em duas metades.

745
00:44:48,747 --> 00:44:51,562
É completamente ridículo,
mas é verdade:

746
00:44:51,592 --> 00:44:55,397
os colaboracionistas de um lado,
e a Resistência do outro.

747
00:44:56,020 --> 00:44:58,840
O que ele propôs era
totalmente diferente.

748
00:44:59,697 --> 00:45:02,171
Falava-se bastante
em ambiguidade,

749

00:45:02,201 --> 00:45:06,468
o que, para muitos,
era a incapacidade de escolher.

750
00:45:06,498 --> 00:45:09,437
A incapacidade de tomar
uma decisão.

751
00:45:09,467 --> 00:45:12,106
Já para Louis Malle,
era a complexidade.

752
00:45:12,837 --> 00:45:15,601
Não banque o esperto.
Você vai ser fuzilado.

753
00:45:15,680 --> 00:45:19,786
Ele não quis dizer que as coisas
eram incompreensíveis,

754
00:45:19,816 --> 00:45:22,933
mas sim que era preciso
aceitar

755
00:45:22,934 --> 00:45:28,497
e dar espaço a complexidade
dos fatos e dos comportamentos,

756
00:45:28,537 --> 00:45:31,780
e que contradições faziam parte
dessa complexidade.

757
00:45:31,810 --> 00:45:36,033
Na França, prefere-se acreditar
que homens são seres racionais,

758
00:45:36,829 --> 00:45:39,305
que agem por certas razões

759
00:45:39,919 --> 00:45:41,593
intelectuais e morais.

760
00:45:41,623 --> 00:45:44,684
E eis que aparece um jovem
que age por instinto.

761
00:45:45,313 --> 00:45:48,127
Que vê uma oportunidade
e a aproveita,

762
00:45:48,671 --> 00:45:53,192
sem a menor consciência
política ou moral.

763
00:45:54,144 --> 00:45:59,469
É uma imagem do ser humano

764
00:46:00,000 --> 00:46:03,257
que é profundamente
desagradável.

765
00:46:03,287 --> 00:46:07,549
A maioria dos estrangeiros
nunca achou

766
00:46:07,579 --> 00:46:11,935
que se tratava de tolerância
em relação ao colaboracionismo.

767
00:46:12,882 --> 00:46:16,691
Eles enxergavam como
um problema de transformação,

768
00:46:16,721 --> 00:46:19,370
de identidade,

769
00:46:19,400 --> 00:46:21,550
de sorte,

770
00:46:21,580 --> 00:46:24,770
de que qualquer um poderia fazer

qualquer coisa.

771

00:46:25,582 --> 00:46:29,723

Eles viam a banalização do mal
e várias outras coisas,

772

00:46:29,753 --> 00:46:33,499

mas não uma tolerância
em relação ao colaboracionismo.

773

00:46:34,280 --> 00:46:36,961

Pelo contrário,
todos os críticos americanos

774

00:46:37,271 --> 00:46:39,551

concordavam com Paxton.

775

00:46:39,717 --> 00:46:42,909

Finalmente, um cineasta francês
ousou dizer a verdade.

776

00:46:44,809 --> 00:46:48,240

Eu sou exatamente o oposto
de um moralista,

777

00:46:48,633 --> 00:46:50,514

porque eu nunca pude...

778

00:46:50,544 --> 00:46:53,767

A ideia de que se pode
dividir

779

00:46:54,531 --> 00:46:58,840

o mundo entre bons e maus
me deixa indignado.

780

00:46:59,375 --> 00:47:02,058

Além de me deixar indignado,

781

00:47:02,620 --> 00:47:05,136

acho essa ideia perigosa,

782

00:47:05,593 --> 00:47:07,276

fascista,

783

00:47:08,596 --> 00:47:10,419

inútil e burra.

784

00:47:11,130 --> 00:47:15,397

Pelo contrário,

na maior parte dos meus filmes,

785

00:47:15,427 --> 00:47:17,646

tentei mostrar situações

786

00:47:17,676 --> 00:47:20,466

em que as noções

do bem e do mal

787

00:47:20,496 --> 00:47:24,386

eram postas em jogo

788

00:47:24,416 --> 00:47:28,731

e que, na maioria das situações

difíceis da vida,

789

00:47:28,761 --> 00:47:31,326

esses conceitos são

irrelevantes.

790

00:47:31,353 --> 00:47:34,195

Eles não têm razão

para existir.

791

00:47:34,225 --> 00:47:37,039

Talvez, eu seja um moralista

792

00:47:38,285 --> 00:47:39,593

contra a moral.

793
00:47:39,623 --> 00:47:42,016
Neste aspecto,
sou muito rigoroso.

794
00:47:43,586 --> 00:47:46,199
<i>Lançado ao estrelato
<i>aos 18 anos,

795
00:47:46,229 --> 00:47:50,033
<i>Pierre Blaise não terá
<i>a carreira que todos previam.

796
00:47:50,412 --> 00:47:53,294
<i>Após "Lacombe Lucien",
<i>ele atua em mais três filmes,

797
00:47:53,324 --> 00:47:56,748
<i>mas morre em um acidente
<i>de carro

798
00:47:56,778 --> 00:48:00,956
<i>em Moissac, em 1975,
<i>aos 20 anos.

799
00:48:01,702 --> 00:48:03,203
Disseram-me,

800
00:48:03,233 --> 00:48:05,783
isso na minha casa,
na fazenda,

801
00:48:06,583 --> 00:48:08,269
que Pierrot, no futuro,

802
00:48:09,398 --> 00:48:12,185
seria um Raimu em potencial.

803
00:48:13,697 --> 00:48:17,379
Para eles,
foi como perder alguém

804
00:48:18,303 --> 00:48:21,534
muito notável, mas eu não
consegua encarar desse jeito.

805
00:48:23,324 --> 00:48:25,066
Eu não conseguia.

806
00:48:26,026 --> 00:48:29,599
Seria ótimo se fosse
verdade...

807
00:48:30,542 --> 00:48:33,160
Mas isso que me disseram

808
00:48:34,915 --> 00:48:37,330
era um exagero.

809
00:48:37,352 --> 00:48:41,188
Raimu era um ator
da minha juventude,

810
00:48:41,218 --> 00:48:43,449
e eu já tinha visto
seus filmes.

811
00:48:43,479 --> 00:48:49,169
Mas dizer que Pierrot seria
um Raimu em potencial...

812
00:48:51,574 --> 00:48:54,480
Era um exagero.

813
00:48:56,536 --> 00:49:00,092
<i>Após "Lacombe Lucien",
<i>Malle roda mais um filme em Lot,

814
00:49:00,122 --> 00:49:03,455
<i>"Lua Negra",
<i>seu primeiro fracasso comercial.

815

00:49:04,209 --> 00:49:08,140

<i>Ele vai morar nos EUA,
<i>onde dirige longas-metragens

816

00:49:08,170 --> 00:49:10,224

<i>e vários documentários.

817

00:49:10,744 --> 00:49:14,093

<i>Após adaptar "Tio Vânia",
<i>de Tchékhov, para cinema,

818

00:49:14,123 --> 00:49:19,462

<i>ele morreu em Los Angeles,
<i>em 1995, aos 63 anos.

819

00:49:25,021 --> 00:49:27,962

Louis queria ter feito
um terceiro filme,

820

00:49:27,992 --> 00:49:32,945

que seria o fim
dessa trilogia.

821

00:49:32,975 --> 00:49:38,113

"Lacombe Lucien" foi considerado
um filme sobre colaboracionismo.

822

00:49:38,140 --> 00:49:40,887

O colaboracionismo era
o tema central,

823

00:49:40,917 --> 00:49:43,204

mas não era um filme
sobre ele.

824

00:49:43,234 --> 00:49:46,740

Foi o personagem que havia
escolhido fazer isso

825

00:49:46,770 --> 00:49:50,920
em função da sua cultura,
ou falta dela.

826
00:49:50,950 --> 00:49:54,044
"Adeus, Meninos" falava sobre
o holocausto.

827
00:49:54,074 --> 00:49:56,786
Faltou um filme sobre
a Liberação e a Resistência.

828
00:49:56,816 --> 00:50:00,782
A história de Lucien Lacombe
podia se passar em outro lugar,

829
00:50:00,812 --> 00:50:02,185
em uma outra época.

830
00:50:02,215 --> 00:50:05,081
Eu destaquei,
no início do filme,

831
00:50:05,111 --> 00:50:08,195
uma frase do filósofo americano
Santayana:

832
00:50:08,225 --> 00:50:12,001
"Quem não se lembra do passado
está condenado a revivê-lo."

833
00:50:12,031 --> 00:50:14,735
Eu realmente acho que,

834
00:50:14,963 --> 00:50:18,304
se as circunstâncias históricas
forem favoráveis,

835
00:50:18,305 --> 00:50:19,934
em uma época tumultuada,

836

00:50:20,579 --> 00:50:23,305

mesmo em um país
como a França,

837

00:50:23,335 --> 00:50:28,086

imagino que veríamos surgir
vários Lucien Lacombe.

838

00:50:28,116 --> 00:50:30,925

É um filme ambientado
no passado,

839

00:50:30,955 --> 00:50:34,062

mas que poderia facilmente
se passar no futuro.